



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 628 ]

No. 628]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, दिसम्बर 30, 1999/पौष 9, 1921  
NEW DELHI, THURSDAY, DECEMBER 30, 1999/PAUSA 9, 1921

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 30 दिसम्बर, 1999

सं. 141/99-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 839(अ).—पदाभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1, तारीख 9 जून, 1999 को प्रकाशित रूस में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं. 3904.61 के अंतर्गत आने वाले रूस में मूलतः उत्पादित या उससे निर्यात किए गए पालिटेटा फोरोइथिलीन (पी.टी.एफ.इ.) के आयात के मामले में, अपने प्रारंभिक निष्कर्षों में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि,—

- (क) रूस में मूलतः उत्पादित या से निर्यात किए गए सामान्य से नीचे मूल्य का भारत को निर्यातित पी.टी.एफ.इ. का परिणाम सन्निक्षेप है ;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;
- (ग) यह क्षति विषयान्तर्गत आने वाले देश से निर्यात के कारण से हुई है ।

और केन्द्रीय सरकार ने पदाभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 30 जून, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 83/99-सीमाशुल्क, तारीख 30 अप्रैल, 1999 [सा.का.नि. 482(अ), तारीख 30 अप्रैल, 1999] के द्वारा पाटनरोधी शुल्क का अधिरोपण किया था;

और पदाभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड 1, तारीख 13 अक्टूबर, 1999 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष तारीख 13 अक्टूबर, 1999 द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि,—

- (क) रूस में मूलतः उत्पादित या से निर्यात किए गए सामान्य से नीचे मूल्य का भारत को निर्यातित पी.टी.एफ.इ. का परिणाम सन्निक्षेप है ;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है ;
- (ग) यह क्षति विषयान्तर्गत आने वाले देश से निर्यात के कारण से हुई है ।

अतः अब केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, पदाभिहित प्राधिकारी के निष्कर्षों के आधार पर रूस में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष सं 3904.61 के अंतर्गत आने वाले पीटीएफई स्तंभ (2) में उल्लिखित कंपनी या निर्यातकर्ताओं द्वारा निर्यात किया जाता है और भारत में आयात किया जाता है उस दर पर ऐसा पाटनरोधी शुल्क अधिरोपित करती है जो उक्त सारणी के स्तंभ (3) में की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित राशि और आयात के प्रति मीट्रिक टन के अवतीर्ण मूल्य के बीच के अंतर के समतुल्य है।

**सारणी**

देश	उत्पादक/निर्यातकर्ता का नाम	राशि (प्रति मीट्रिक टन रु. में)
(1)	(2)	(3)
रूस	जेएससी हैलोजन, किरोवचेपेवसकी अथवा सभी अन्य उत्पादक/निर्यातक	5200

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख, अर्थात् 30 जून, 1999 से उद्गृहीत की जाएगी।

[फा.सं. 354/76/99-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE**

(Department of Revenue)

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 30th December, 1999

**NO. 141/99-CUSTOMS**

**G.S.R. 839(E).—** WHEREAS in the matter of import of Polytetrafluoroethylene, falling under sub-heading No.3904.61 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as PTFE), originating in, or exported from, Russia, the Designated Authority vide its preliminary findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 9<sup>th</sup> June, 1999 had come to the conclusion that -

- (a) PTFE, originating in or exported from Russia has been exported to India below normal value, resulting in dumping ;
- (b) the domestic industry has suffered injury ;
- (c) the injury has been caused by imports from the subject country ;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the Designated Authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 83/99-Customs, dated the 30th June, 1999 [G.S.R.482 (E), dated the 30th June, 1999], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India , Extraordinary, dated the 30th June, 1999;

AND WHEREAS the Designated Authority vide its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 13<sup>th</sup> October, 1999 has come to the conclusion that -

- (a) PTFE, originating in or exported from Russia had been exported to India below normal value, resulting in dumping ;

- (b) the domestic industry had suffered injury ;
- (c) the injury had been caused by imports from the subject country ;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the Designated Authority, hereby imposes on PTFE falling under sub-heading No.3904.61 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, Russia by the producers or exporters as mentioned in column (2) of the Table below, and imported into India, an anti-dumping duty at a rate specified in column (3) of the said Table.

TABLE

Country	Name of producer/ exporter	Amount (Rupees per metric tonne)
(1)	(2)	(3)
Russia	JSC Halogen, Kirov-Chepetsky and all other producers / exporters	5200

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti dumping duty i.e. the 30 th June, 1999.

[F. No. 354/76/99-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

वित्त मंत्रालय

( राजस्व विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 30 दिसम्बर, 1999

सं. 142/99 सीमाशुल्क

सा० का० नि० 840 ( अ ).—केन्द्रीय सरकार, सीमा-शुल्क टैरिफ ( पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर पाटनरोधी शुल्क का आकलन एवं संग्रहण और क्षति अवधारण ) नियम, 1995 के नियम 13 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 ( 1975 का 51 ) की धारा 9क की उपधारा (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा० का० नि० 482 (अ) तारीख 30 जून, 1999 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय ( राजस्व विभाग ) की अधिसूचना सं० 83/99-सीमाशुल्क, तारीख 30 जून, 1999 को विखंडित करती है।

[ फा. सं. 354/76/99-टी.आर.यू. ]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

**MINISTRY OF FINANCE****(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 30th December, 1999

**NO. 142/99-CUSTOMS**

**G.S.R. 840(E).**—In exercise of the powers conferred by Sub-section (2) of Section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 83/99-Customs, dated the 30th June, 1999, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. 482(E), dated the 30th June, 1999.

[F. No. 354/76/99-TRU]

PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.